

# Spis treści

WSTĘP – Anna Doboszyńska, Emilia Świetlik . . . . .	1
Rozdział 1. Wybrane objawy chorób wewnętrznych –	
Emilia Świetlik, Anna Doboszyńska . . . . .	5
Biegunka (łac. <i>diarrhoea</i> , ang. <i>diarrhea</i> ) . . . . .	5
Ból brzucha (łac. <i>abdominalgia</i> , ang. <i>abdominal pain</i> ) . . . . .	8
Ból w klatce piersiowej (łac. <i>thoracalgia</i> , ang. <i>chest pain</i> ) . . . . .	12
Chrypką (łac. <i>dysphonía</i> , ang. <i>hoarseness</i> ) . . . . .	18
Czerwone oko (ang. <i>red eye</i> ) . . . . .	20
Czkawką (łac. <i>singultus</i> , ang. <i>hiccup</i> ) . . . . .	25
Drżenie (łac. <i>tremor</i> , ang. <i>tremor</i> ) . . . . .	27
Duszność (łac. <i>dyspnoë</i> , ang. <i>dyspnea</i> ) . . . . .	29
Duszność napadowa . . . . .	30
Duszność przewlekła . . . . .	31
Dysfagia (łac. <i>dysphagia</i> , ang. <i>dysphagia</i> ) . . . . .	34
Ginekomastia (łac. <i>gynaecomastia</i> , ang. <i>gynaecomastia</i> ) . . . . .	36
Gorączka o nieznanej przyczynie (łac. <i>febris ex causa ignota</i> , ang. <i>fever of unknown origin – FUO</i> ) . . . . .	38
Hirsutyzm (łac. <i>hirsutismus</i> , ang. <i>hirsutism</i> ) . . . . .	40
Kaszel (łac. <i>tussis</i> , ang. <i>cough</i> ) . . . . .	43

Kołatanie serca (łac. <i>palpitatio</i> , ang. <i>palpitations</i> ) . . . . .	48
Krew w stolcu (krwawienie do światła przewodu pokarmowego) (łac. <i>haemorrhagia ex tractu digestivo</i> , ang. <i>gastrointestinal hemorrhage</i> ) . . . . .	50
Krwiomocz (łac. <i>haematuria</i> , ang. <i>haematuria</i> ) . . . . .	51
Krwioplucie (łac. <i>haemoptysis</i> , ang. <i>haemoptysis</i> ) . . . . .	52
Łysienie (łac. <i>alopecia</i> , ang. <i>alopecia</i> ) . . . . .	55
Nudności i wymioty (łac. <i>nausea, vomitus</i> , ang. <i>nausea, vomiting</i> ) . . . . .	58
Obrzęk (łac. <i>oedema</i> , ang. <i>edema</i> ) . . . . .	62
Odleżyny (łac. <i>decubitus</i> , ang. <i>bedsores, pressure sores, pressure ulcers</i> ) . . . . .	67
Omdlenie (łac. <i>syncope</i> , ang. <i>syncope</i> ) . . . . .	70
Otyłość (łac. <i>adiposis</i> , ang. <i>obesity</i> ) . . . . .	75
Owrzodzenie kończyn dolnych (łac. <i>ulus</i> , ang. <i>leg ulcer</i> ) . .	79
Palce pałeczkowate (łac. <i>arachnopathia</i> , ang. <i>clubbing fingers</i> ) i inne zmiany w obrębie rąk i stóp . . .	80
Przerost dziąseł (łac. <i>gingivitis hypertrophica</i> , ang. <i>gingival overgrowth</i> ) . . . . .	89
Sinica (łac. <i>cyanosis</i> , ang. <i>cyanosis</i> ) . . . . .	90
Skąpomocz i bezmocz (łac. <i>oliguria et anuria</i> , ang. <i>oliguria, anuria</i> ) . . . . .	91
Suchość w jamie ustnej (łac. <i>xerostomia</i> , ang. <i>xerostomy – dry mouth syndrome</i> ) . . . . .	93
Świąd (łac. <i>pruritus</i> , ang. <i>itch</i> ; zob. też rozdział 5) . . . . .	95
Utrata masy ciała (ang. <i>unitentional weight loss</i> ) . . . . .	95
Wielomocz (łac. <i>polyuria</i> , ang. <i>polyuria</i> ) . . . . .	100
Wodobrzusze (łac. <i>ascites</i> , ang. <i>ascites</i> ) . . . . .	100
Zaburzenia snu (ang. <i>sleep disorders</i> ) . . . . .	105
Zaburzenia wzwodu. Priapizm . . . . .	106
Zaparcia (łac. <i>constipatio</i> , ang. <i>constipation</i> ) . . . . .	108
Żółtaczka (łac. <i>icterus</i> , ang. <i>jaundice</i> ) . . . . .	112

Rozdział 2. Eponimy w chorobach wewnętrznych – <i>Emilia Świełlik, Anna Doboszyńska</i> . . . . .	117
Rozdział 3. Eponimy w dermatologii – <i>Marta Sar-Pomian, Lidia Rudnicka, Małgorzata Olszewska</i> . . . . .	133
Rozdział 4. Niektóre z często stosowanych skali do oceny objawów – <i>Emilia Świełlik, Anna Doboszyńska</i> . . . . .	137
Skale stosowane w kardiologii i pulmonologii . . . . .	138
Skale oceniające stan świadomości . . . . .	151
Skale oceniające sprawność fizyczną i zdolność pacjentów do samoobsługi . . . . .	154
Ocena bólu i innych objawów u chorych w opiece paliatywnej . . . . .	159
Testy stosowane do oceny uzależnienia u osób palących . .	160
Inne skale . . . . .	163
Rozdział 5. Objawy dermatologiczne chorób narządów wewnętrznych – <i>Marta Sar-Pomian, Lidia Rudnicka, Małgorzata Olszewska</i> . . . . .	173
Zmiany skórne w chorobach narządów wydzielania wewnętrznego . . . . .	173
Cukrzyca (łac. <i>diabetes mellitus</i> ) . . . . .	173
Nieinfekcyjne choroby skóry związane z cukrzycą .	174
Dermopatia cukrzycowa (ang. <i>pretibial pigmented patches</i> ) . . . . .	174
Karotenodermia (łac. <i>carotenodermia</i> ) . . . . .	174
Obrzęk twardzinowy skóry (łac. <i>scleredema, scleredema diabetorum</i> ) . . . . .	174
Obumieranie tłuszczowe (łac. <i>necrobiosis lipoidica</i> ) . . . . .	175
Rogowacenie ciemne (łac. <i>acanthosis nigricans</i> ) . . . . .	176

Rubeoza cukrzycowa (łac. <i>rubeosis diabeticorum</i> ) .....	176
Rumień różopodobny (ang. <i>erysipelas-like erythema</i> ) .....	177
Stopa cukrzycowa .....	177
Świad skóry (łac. <i>pruritus</i> ) .....	177
Zespół twardzinopodobny (ang. <i>scleroderma-like syndrome</i> ) .....	178
Ziarniniak obrączkowy (łac. <i>granuloma annulare</i> ) .....	178
Zmiany pęcherzowe (łac. <i>bullae diabeticorum, bullosis diabeticorum</i> ) .....	178
Infekcyjne choroby skóry związane z cukrzycą .....	179
Zmiany skórne związane z leczeniem cukrzycy .....	179
Zaburzenia czynności tarczycy .....	181
Niedoczynność tarczycy (łac. <i>hypothyreosis</i> ) .....	181
Skóra .....	181
Włosy .....	181
Paznokcie .....	181
Nadczynność tarczycy (łac. <i>hyperthyreosis</i> ) .....	182
Skóra .....	182
Włosy .....	182
Paznokcie .....	182
Choroby tarczycy z autoimmunizacją .....	182
Choroba Gravesa-Basedowa .....	182
Choroba Hashimoto .....	183
Zmiany skórne w przebiegu innych chorób wydzielania wewnętrznego .....	184
Zmiany skórne w przebiegu chorób układu pokarmowego ..	185
Choroby jelit .....	185
Afty (łac. <i>aphtae</i> ) .....	185
Piiodermia zgorzelinowa (łac. <i>pyoderma gangrenosum</i> ) .....	186

Ropne przerostowe zapalenie jamy ustnej (łac. <i>pyostomatitis vegetans</i> ) . . . . .	188
Rumień guzowy (łac. <i>erythema nodosum</i> ) . . . . .	188
Zapalenie opryszczkowe skóry (łac. <i>dermatitis herpetiformis</i> , choroba Duhringa) . . . . .	189
Zespół Gardnera . . . . .	190
Zespół Peutza–Jeghersa . . . . .	190
Zespół Sweeta (łac. <i>dermatosis acuta febrilis neutrophilica</i> ) . . . . .	190
Ziarniniakowe zapalenie warg (łac. <i>cheilitis granulomatosa</i> ) . . . . .	191
Choroby wątroby . . . . .	192
Marskość wątroby (łac. <i>cirrhosis hepatis</i> ) . . . . .	192
Skóra . . . . .	192
Paznokcie . . . . .	193
Włosy . . . . .	193
Metaboliczne choroby wątroby . . . . .	194
Porfiria skórną późna (łac. <i>porphyria cutanea tarda</i> ) . . . . .	194
Wirusowe zapalenia wątroby . . . . .	194
Zmiany skórne w przebiegu chorób układu moczowego . . . . .	194
Kalcyfikacja . . . . .	195
Nabyta dermatozą perforującą (choroba Kyrlego) . . . . .	195
Nerkopochodna dermopatia włóknijąca . . . . .	196
Pseudoporfiria . . . . .	196
Świad (łac. <i>pruritus</i> ) . . . . .	196
Zmiany paznokciowe . . . . .	197
Zmiany skórne w przebiegu chorób układu krążenia . . . . .	197
Zmiany skórne w przebiegu nowotworów narządów wewnętrznych . . . . .	197
Przerzuty nowotworów narządów wewnętrznych do skóry . . . . .	198
Skórne zespoły paraneoplastyczne . . . . .	198

Choroba Sneddona–Wilkinsona (łac. <i>pustulosis subcornealis</i> ) . . . . .	199
Erytrodermia (łac. <i>erythroderma</i> ) . . . . .	199
Liszaj śluzowaty twardzinowy (łac. <i>scleromyxedema</i> ) . . . . .	200
Nadmierne owłosienie meszkowe nabyte (łac. <i>hypertrichosis lanuginosa acquisita</i> ) . . . . .	201
Objaw Lesera–Trélata . . . . .	201
Pemfigoid (łac. <i>pemphigoid</i> ) . . . . .	202
Pęcherzyca paraneoplastyczna (łac. <i>pemphigus paraneoplasticus</i> ) . . . . .	203
Piodermia zgorzelinowa (łac. <i>pyoderma gangrenosum</i> ) . . . . .	204
Rogowacenie ciemne (łac. <i>acanthosis nigricans</i> ) . . . . .	205
Rogowacenie dloni i stóp Bazexa (łac. <i>acrokeratosis Bazex, acrokeratosis paraneoplastica</i> ) . . . . .	205
Rumień nekrolityczny wędrujący (łac. <i>erythema necrolyticum migrans</i> ) . . . . .	206
Rumień obrączkowy pełzający (łac. <i>erythema gyratum repens</i> ) . . . . .	208
Rybka łuska nabыта (łac. <i>ichthyosis acquisita</i> ) . . . . .	208
<i>Tripe palms</i> (łac. <i>acanthosis palmaris</i> ) . . . . .	209
Zapalenie skórno-mięśniowe (łac. <i>dermatomyositis</i> ) . . . . .	209
Zespół Sweeta (łac. <i>dermatosis acuta febrilis neutrophilica</i> ) . . . . .	210
Rozdział 6. Pytania . . . . .	213
Odpowiedzi . . . . .	268
Skorowidz . . . . .	269